





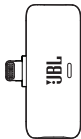
JBL HEADPHONES APP

ON YOUR iPhone, DOWNLOAD THE JBL HEADPHONES APP FROM APPLE APP STORE TO GAIN EVEN MORE CONTROL AND PERSONALIZATION ON YOUR JBL QUANTUM STREAM WIRELESS, SUCH AS MICROPHONE GAIN, NOISE SUPPRESSION, AND SOUND EFFECTS.

WHAT'S IN THE BOX



MICROPHONE



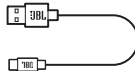
2.4GHz RECEIVER



CHARGING CASE



WINDSCREEN



USB CHARGING CABLE



QSG | WARRANTY CARD |
WARNING CARD

HOW TO WEAR

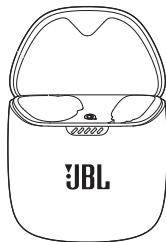


CLIP THE MICROPHONE TO YOUR DESIRED POSITION
TO CAPTURE SOUND FROM ALL DIRECTIONS.

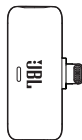


INSTALL THE WINDSCREEN TO
REDUCE WIND NOISE WHILE
RECORDING.

FIRST TIME USE



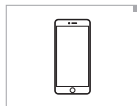
POWER ON & CONNECT



LIGHTNING



iPhone



BUTTON CONTROLS

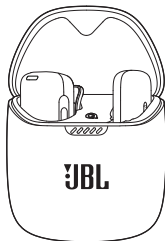


MANUAL PAIRING

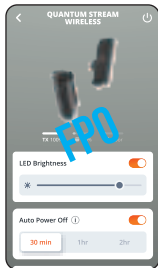
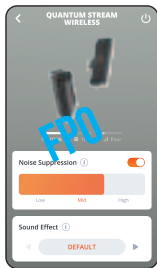


- PRESS × 1
- HOLD (5s)

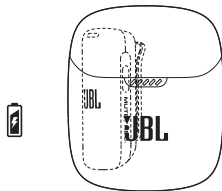
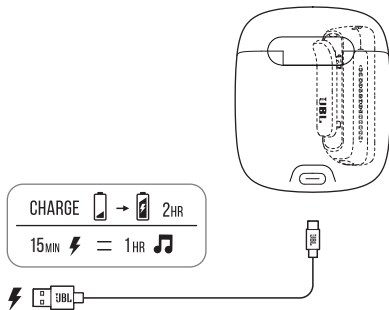
POWER OFF



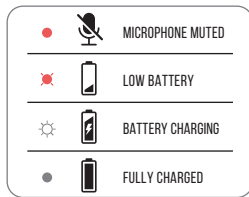
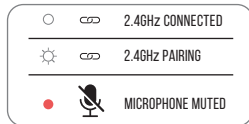
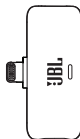
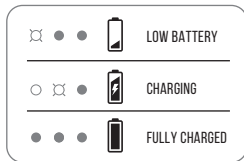
DO MORE WITH THE APP



CHARGING



LED BEHAVIORS



TECH SPEC



Model	Quantum Stream Wireless
Power supply	xxx
Type	xxx
Polar Pattern	Omnidirectional
Frequency response	20 Hz - 20 kHz
Sensitivity	xxx
Maximum SPL	xxx
Bit rate	xxx
Sample rates	16 kHz / 48 kHz
Microphone	x grams
Dongle	x grams
Charging case	x grams

Microphone battery type	Lithium-ion polymer (x mAh / x V)
Charging case battery type	Lithium-ion polymer (x mAh / x V)
Charging time	2 hrs from empty
Signal to noise	xxx
2.4GHz Wireless Transmitter Modulation	xxx
2.4GHz Wireless Transmitting Power	xxx
Max. Operating Temperature	45 °C



IPX4

001 CONTENU DE LA BOÎTE

Écouteurs JBL Quantum TWS ; Boîtier chargeur ; Clé USB sans fil ; Câble USB de charge ; Embouts d'oreille en silicone ; GDR | Carte de garantie | Carte d'avertissement

002 CONFIGURATION REQUISE**JBL QuantumENGINE**

Configuration logicielle ; Plate-forme : Windows 10 (64 bits uniquement) / Windows 11 ; 500 Mo d'espace libre sur le disque dur pour l'installation ; Compatibilité du système ; PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ | MAC ; **Connectivité** | PC | **PS4/PS5** | Nintendo Switch™ | **MAC** ; Radio 2,4GHz | Stéréo | Bluetooth | Pas compatible

003 COMMENT LES PORTER

1 Essayez les différentes tailles pour un maintien et des performances audio parfaits.

004 PREMIÈRE UTILISATION**005 ALLUMAGE ET CONNEXION VIA 2,4GHz**

Radio 2,4GHz ; USB type C ; PC | **MAC** | ORDINATEUR PORTABLE | **PS5** | Nintendo Switch™ ; USB type A ; PC | **MAC** | ORDINATEUR PORTABLE | PlayStation | Nintendo Switch™ ; Commandes manuelles

006 ALLUMAGE ET CONNEXION VIA BLUETOOTH

Autres ; Choisissez la connexion à « JBL Quantum TWS »

007 PREMIÈRE CONFIGURATION SUR PC

7A Connectez les écouteurs à votre PC via une connexion sans fil USB 2,4GHz ; 7B Allez dans « Sound Settings » (Paramètres du son) -> « Sound Control Panel » (Panneau de configuration du son) ; 7C Sous « Playback » (Lecture), sélectionnez « JBL Quantum TWS » puis « Set Default » (Définir par défaut) -> « Default Device » (Périphérique par défaut) ; 7D Sous « Recording » (Enregistrement), sélectionnez « JBL Quantum TWS » puis « Set Default » (Définir par défaut) -> « Default Device » (Périphérique par défaut) ; 7E Suivez les instructions à l'écran pour personnaliser vos paramètres sonores.

008 COMMUTATION DE DEUX SOURCES

009 COMMANDES (2,4GHz)
ARRÊT ; RBA (ANC)* ; Ambient Aware* ; Talkthru* ; Toucher | Maintenir

010 COMMANDES

Bixby/Siri*/Autres ; Assistants vocaux**
* Activez les commandes avancées en connectant vos JBL Quantum TWS à l'application JBL Headphones
** Activez votre assistant vocal via

l'application JBL Headphones et affectez-le à l'écouteur de votre choix (G/D).

011 L'EFFET LOCAL**012 ARRÊT****013 CONFIGURATION MANUELLE**

Connexion à un nouvel appareil Bluetooth
Réinitialisation d'usine

017 SPÉC. TECHNIQUES

Modèle :

Taille de haut-parleur :

Alimentation électrique :

Écouteurs :

Clé USB :

Boîtier chargeur :

Type de batterie des écouteurs :

Type de batterie du boîtier chargeur :

Temps de charge :

Autonomie de lecture de musique avec BT et ANC (RBA) actifs :

Autonomie de lecture de musique avec BT actif et ANC (RBA) inactive :

Autonomie de conversation avec BT et ANC (RBA) actifs :

Autonomie de conversation avec BT actif et ANC (RBA) inactive :

014 PLUS DE POSSIBILITÉS AVEC L'APPLICATION**015 CHARGE****016 SIGNIFICATIONS DES TÉMOINS**

Connexion BT ; BT connecté ; BT non connecté ; Batterie faible ; Charge ; Charge complète

QUANTUM TWS

Haut-parleur dynamique de

10 mm / 0,39"

1 A

51,6 g pièce (11 g combinés) /

0,012 lbs pièce (0,024 lbs combinés)

2,5 g / 0,006 lbs

42,4 g / 0,093 lbs

Polymère lithium-ion (51 mAh / 3,85 V)

Polymère lithium-ion (340 mAh / 3,7 V)

2 h depuis vide

jusqu'à 6 heures

8 heures

4 heures

4,2 heures

Autonomie de lecture de musique avec

2,4GHz et ANC (RBA) actifs* :

Autonomie de lecture de musique avec

2,4GHz actif et ANC (RBA) inactive* :

Autonomie de conversation avec 2,4GHz

et ANC (RBA) actifs* :

Autonomie de conversation avec 2,4GHz

actif et ANC (RBA) inactive* :

Autonomie de conversation avec 2,4GHz

actif et ANC (RBA) inactive* :

* Seulement lorsque les deux écouteurs sont utilisés

Réponse en fréquence :

Impédance :

Sensibilité :

Pression sonore max. :

Sensibilité du microphone :

Version du Bluetooth :

Version du profil Bluetooth :

Bande de fréquences de l'émetteur

Bluetooth :

Puissance de l'émetteur Bluetooth :

Modulation de l'émetteur Bluetooth :

Température de fonctionnement

maximale :

Puissance de l'émetteur radio 2,4GHz :

Modulation radio 2,4GHz :

Fréquence de porteuse radio 2,4GHz :

3,5 heures

4 heures

3,5 heures

4 heures

20 Hz - 20 kHz

16 ohms

106 dB SPL à 1 kHz

93 dB

-38 dBV/Pa à 1 kHz

5.2

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<12 dBm EIRP

GFSK, π/4 QPSK, 8DPSK

45 °C

<14 dBm EIRP

GFSK, π/4 DQPSK

2400 MHz - 2483,5 MHz

001 HVAD ER DER I ÆSKEN

JBL Quantum TWS-øretelefoner;
opladningsetui; trådløs USB-dongle;
USB-opladningskabel; silikone-ørespidser;
Startguide | Garantikort | Advarselkort
002 KRAV

JBL QuantumENGINE

Softwarekrav; Platform: Windows
10 (kun 64 bit) / Windows 11; 500
MB ledig lagerplads til installation;
Systemkompatibilitet; PC |
PlayStation™ | Nintendo Switch™ |
MAC; **Tilslutningsmuligheder | PC |
PS4/PS5 | Nintendo Switch™ | MAC;**
2,4GHz trådløs | Stereo | Bluetooth |
Ikke kompatibel

003 TAG DEM PÅ

1 Prøv forskellige størrelser for at opnå
den perfekte pasform og lyd kvalitet.

004 FØRSTE GANG BRUG**005 TÆND, OG OPRET FORBINDELSE****VIA 2,4GHz**

2,4GHz Trådløs; USB type-C; PC | MAC |
Bærbart computer | PS5 | Nintendo
Switch™; USB type-A; PC | MAC |
Bærbart computer | PlayStation |
Nintendo Switch™; Manuelle
kontrollementer

006 TÆND, OG OPRET FORBINDELSE**VIA BLUETOOTH**

Andre; Vælg "JBL Quantum TWS" for at
oprette forbindelse

007 FØRSTE OPSÆTNING PÅ PC

7A Tilslut øretelefonerne til din pc via
en trådløs 2,4GHz USB-forbindelse.

7B Gå til "Sound Settings"

(Lydindstillinger) -> "Sound Control

Panel" (Lydkontrolpanel). 7C Under

"Playback" (Afspilning) skal du

fremhæve "JBL Quantum TWS" og

vælg "Set Default" (Indstil standard)

-> "Default Device" (Standardenhed).

7D Under "Recording" (Optagelse)

fremhæver du "JBL Quantum TWS" og

vælger "Set Default" (Indstil standard)

-> "Default Device" (Standardenhed).;

7E Følg instruktionerne på skærmen

for at tilpasse dine lydindstillinger.

008 SKIFT MELLEM TO KILDER**009 KONTROLELEMENTER (2,4GHz)**

FRA; ANC (automatisk støjreduktion)*;

Ambient Aware™; Talkthru™; Tryk | Hold

010 KONTROLELEMENTER (BT)

Bixby/Siri™/Andre; Stemmeassistenter**

* Aktiver avanceret betjening ved at

forbinde dine JBL Quantum TWS til JBL

Headphones-appen 🗨️; ** Aktiver din
stemmeassistent via JBL Headphones-
appen, og knyt den til din foretrukne
øretelefon (V/H).

011 SIDETONE**012 SLUK****013 MANUEL OPSÆTNING**

Forbind en ny Bluetooth-enhed

017 TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Model:

Enheds-størrelse:

Strømforsyning:

Øretelefon:

Dongle:

Opladningsetui:

Batteritype (øretelefoner):

Batteritype (opladningsetui):

Opladningstid:

Musikspilletid med Bluetooth tændt

og ANC tændt:

Musikspilletid med Bluetooth tændt

og ANC slukket:

Taletid med BT tændt og ANC tændt:

Taletid med BT tændt og ANC slukket:

Musikspilletid med 2,4GHz tændt og

ANC tændt*:

Nulstilling til fabriksindstillinger

014 GØR MERE MED APPEN**015 OPLADNING****016 LYSDIODE-SYMBOLER**

BT tilslutter; BT tilsluttet; BT ikke
tilsluttet; Lavt batteri; Oplader;
fuldt opladet

QUANTUM TWS

10 mm/0,39" dynamisk enhed

1 A

10 mm. styk (11 g samlet)

2,5 g

42,4 g

Lithium-ion polymer (51 mAh / 3,85 V)

Lithium-ion polymer (340 mAh / 3,7 V)

2 timer fra tom

op til 6 timer

8 timer

4 timer

4,2 timer

3,5 timer

Musikspilletid med 2,4GHz tændt og

ANC slukket*:

Taletid med 2,4GHz tændt og

ANC tændt*:

Taletid med 2,4GHz tændt og

ANC slukket*:

4 timer

3,5 timer

4 timer

* Gælder kun ved anvendelse af begge
øretelefoner

20 Hz - 20 kHz

16 ohm

106 dB SPL ved 1 kHz

93 dB

-38 dBV/Pa ved 1 kHz

5.2

AZDP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<12 dBm EIRP

GFSK, m/4 QPSK, 8DPSK

45 °C

<14 dBm EIRP

GFSK, m/4 QPSK

2400 MHz - 2483.5 MHz

001 VERPACKUNGSGEHALT

JBL Quantum TWS-Ohrhörer.
Ladebox. WLAN-USB-Dongle.
USB-Ladekabel. Silikon-Ohrstöpsel.
Kurzanleitung | Gewährleistungskarte |
Warnhinweiskarte

002 ANFORDERUNGEN

JBL QuantumENGINE
Software-Anforderungen.
Plattform: Windows 10 (nur 64
Bit) / Windows 11. 500 MB freier
Festplattenspeicher für Installation.
Systemkompatibilität: PC |
PlayStation™ | Nintendo Switch™ |
MAC. **Verbindungsmöglichkeiten |**
PC | PS4/PS5 | Nintendo Switch™ |
MAC. 2,4GHz WLAN | Stereo |
Bluetooth | Nicht kompatibel

003 TRAGEMÖGLICHKEITEN

1 Probieren Sie für eine perfekte Passform
und Audio-Performance verschiedene
Größen der Ohrstöpsel aus.

004 ERSTMALIGE VERWENDUNG**005 EINSCHALTEN UND VERBINDUNG
ÜBER 2,4GHz-WLAN**

2,4GHz WLAN. USB-C. PC | MAC | LAPTOP |
PS5 | Nintendo Switch™. USB-A. PC |
MAC | LAPTOP | PlayStation | Nintendo
Switch™. Manuelle Bedienelemente

**006 EINSCHALTEN UND VERBINDUNG
ÜBER BLUETOOTH**

Weitere. Wähle „JBL Quantum TWS“

zum Verbinden

**007 ERSTE INBETRIEBNAHME
AUF DEM PC**

7A Verbinde die Ohrhörer über eine
2,4GHz-WLAN-USB-Verbindung
mit deinem PC. 7B Gehe zu „Sound
Settings“ (Sound-Einstellungen
öffnen) -> „Sound Control Panel“
(Sound-Systemeinstellungen).

7C Markiere unter „Playback“
(Wiedergabe) „JBL Quantum
TWS“ und wähle „Set Default“
(Als Standard) -> „Default Device“
(Standardkommunikationsgerät).

7D Markiere unter „Recording“
(Aufnahme) „JBL Quantum TWS“
und wähle „Set Default“ (Als
Standard) -> „Default Device“
(Standardkommunikationsgerät).

7E Folge den Anweisungen auf
dem Bildschirm, um deine Sound-
Einstellungen zu personalisieren.

008 WECHSEL ZWISCHEN 2 QUELLEN

009 BEDIENELEMENTE (2,4GHz)
AUS. ANC*. Ambient Aware*.
Talkthru*. Tippen | Halten

010 BEDIENELEMENTE (BT)
Bixby/Siri/Sonstige Sprachassistenten**

* Aktiviere erweiterte Steuerelemente,
indem du die JBL Quantum TWS mit der
JBL Headphones-App verbindest.

** Aktiviere deinen Sprachassistenten

über die JBL Headphones App und
weise ihn deinem bevorzugten
Ohrhörer (L/R) zu.

011 NEBENTON**012 AUSSCHALTEN****013 MANUELLES SETUP**

Verbindung mit einem neuen
Bluetooth-Gerät herstellen

017 TECHN. DATEN

Modell:

Treibergöße:

Energieversorgung:

Ohrhörer:

Dongle:

Ladebox:

Ohrhörer-Akkutyp:

Ladebox-Akkutyp:

Ladezeit:

Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem
ANC und BT:

Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem
BT und ausgeschaltetem ANC:

Sprechzeit mit eingeschaltetem ANC und BT:

Sprechzeit mit eingeschaltetem BT und
ausgeschaltetem ANC:

Musikwiedergabezeit mit
eingeschaltetem ANC und 2,4GHz*:

Werkseinstellungen

014 NOCH MEHR MIT DER APP MACHEN**015 AUFLADEN****016 LED-VERHALTEN**

BT-Verbindung wird hergestellt, BT ist
verbunden, BT ist nicht verbunden,
Batterie schwach, wird geladen,
voll geladen

QUANTUM TWS

Dynamischer 10 mm Treiber

1 A

11 g zusammen)

2,5 g

42,4 g

Lithium-Ionen-Akku (51 mAh, 3,85 V)

Lithium-Ionen-Akku (340 mAh, 3,7 V)

2 Std. ab leerem Akku

Bis zu 6 Std.

8 Std.

4 Std.

4,2 Std.

3,5 Std.

Musikwiedergabezeit mit
eingeschaltetem 2,4GHz und
ausgeschaltetem ANC*:

4 Std.

Sprechzeit mit eingeschaltetem ANC
und 2,4GHz*:

3,5 Std.

Sprechzeit mit eingeschaltetem
2,4GHz und ausgeschaltetem ANC*:

4 Std.

* Nur unter der Bedingung, dass beide
Ohrhörer getragen werden

Frequenzbereich:

20 Hz – 20 kHz

Impedanz:

16 Ohm

Empfindlichkeit:

106 dB Schalldruckpegel bei 1 kHz

Maximaler Schalldruckpegel:

93 dB

Mikrofonempfindlichkeit:

-38 dBV/Pa bei 1 kHz

Bluetooth-Version:

5.2

Bluetooth-Profilversion:

AZDP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

Frequenzbereich für die Bluetooth-
Übertragung:

2,4 GHz – 2,4835 GHz

Bluetooth-Übertragungsleistung:

<12 dBm EIRP

Bluetooth-Übertragungsmodulation:

GFSK, m/4 QPSK, 8DPSK

Maximale Betriebstemperatur:

45 °C

2,4GHz WLAN-Übertragungsleistung:

<14 dBm EIRP

2,4GHz WLAN-Modulation:

GFSK, m/4 QPSK

2,4GHz WLAN-Audiofrequenzbereich:

2400 MHz – 2483,5 MHz

001 ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ

Ακουστικά JBL Quantum TWS, θήκη φόρτισης, USB ασύρματο dongle, καλώδιο φόρτισης USB, μαξιλαράκια αυτιού σιλκόνης, QSG | Κάρτα Εγγύησης | Κάρτα προειδοποιήσεων

002 ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

JBL QuantumENGINE Απατήσεις λογισμικού. Πλατφόρμα: Windows 10 (μόνο 64 bit) / Windows 11, 500 MB ελεύθερου χώρου στον σκληρό δίσκο για εγκατάσταση. Συμβατότητα συστήματος, PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ | MAC, **Συνδεσιμότητα | PC | PS4/PS5 | Nintendo Switch™ | MAC**, 2,4GHz Ασύρματο | Στερεοφωνικό | Bluetooth | Μη συμβατό

003 ΠΩΣ ΝΑ ΤΟ ΦΟΡΕΣΕΤΕ

1 Δοκιμάστε διαφορετικά μεγέθη για τέλεια εφαρμογή και απόδοση ήχου.

004 ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ**005 ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΘΕΙΤΕ ΜΕΣΩ 2,4GHz**

2,4GHz Ασύρματο, USB type-C, PC | MAC | LAPTOP | PS5 | Nintendo Switch™, USB type-A, PC | MAC | LAPTOP | PlayStation | Nintendo Switch™, Χειριστήρια

006 ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΘΕΙΤΕ ΜΕΣΩ BLUETOOTH

Αλλά, Επιλέξτε "JBL Quantum TWS" για να συνδεθείτε

007 ΠΡΩΤΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΕ PC

7A Συνδέστε τα ακουστικά στο PC μέσω ασύρματης σύνδεσης 2,4GHz USB.

7B Μεταβείτε στις "Sound Settings" (Ρυθμίσεις ήχου) -> "Sound Control Panel" (Πίνακας ελέγχου ήχου). 7C Στην επιλογή "Playback" (Αναπαραγωγή) επισημαίνετε την επιλογή "JBL Quantum TWS" και επιλέξτε "Set Default" (Ορισμός προεπιλογής) -> "Default Device" (Προεπιλεγμένη συσκευή). 7D Στην επιλογή "Recording" (Εγγραφή) επισημαίνετε την επιλογή "JBL Quantum TWS" και επιλέξτε "Set Default" (Ορισμός προεπιλογής) -> "Default Device" (Προεπιλεγμένη συσκευή). 7E Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να εξοικειωθείτε τις ρυθμίσεις ήχου σας.

008 ΑΛΛΑΓΗ ΔΙΠΛΗΣ ΠΗΓΗΣ**009 ΕΛΕΓΧΟΣ (2,4GHz)**

ΑΠΝΕΡΓ, ANC*, Ambient Aware*, Talkthru™, Πατήστε | Διατήρηση

010 ΕΛΕΓΧΟΣ (Σ)

Bixby/Siri*/Άλλα, Φωνητικοί βοηθοί**

* Ενεργοποιήστε τον προηγμένο έλεγχο συνδέοντας το JBL Quantum TWS στην εφαρμογή JBL Headphones

🔊. ** Ενεργοποιήστε τον φωνητικό

βοηθός σας μέσω της εφαρμογής JBL Headphones και αντιστοιχίστε τον στο ακουστικό που προτιμάτε (Α/Δ).

011 ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΦΩΝΗΣ**012 ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ****013 ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ**

Σύνδεση σε νέα συσκευή Bluetooth Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

017 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μοντέλο:

Μέγεθος οδηγού:

Τροφοδοσία:

Ακουστικά:

Dongle:

Θήκη φόρτισης:

Τύπος μπαταρίας ακουστικού:

Τύπος μπαταρίας θήκης φόρτισης:

Χρόνος φόρτισης:

Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με το BT και το ANC ενεργοποιημένα:

Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με το BT και το ANC απενεργοποιημένο:

Χρόνος ομιλίας με το BT ενεργοποιημένο και το ANC ενεργοποιημένο:

014 ΚΑΝΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ**015 ΦΩΤΙΣΜΗ****016 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ LED**

BT συνδέεται, BT συνδεδεμένο, BT δεν συνδέθηκε, Χαμηλή μπαταρία, Φορτίζει, πλήρως φορτισμένο

QUANTUM TWS

10 mm/0,39" Δυναμικός οδηγός

5V --- 1 A

1,5 g ανά τμχ. (11 g μαζί) / 0,012 lbs

0,002 g (0,024 lbs μαζί)

2,5 g / 0,006 lbs

42,4 g / 0,093 lbs

Πολυμερών ιόντων λιθίου

(51 mAh / 3,85 V)

Πολυμερών ιόντων λιθίου

(340 mAh / 3,7 V)

2 ώρες όταν είναι άδεια

έως 6 ώρες

8 ώρες

4 ώρες

Χρόνος ομιλίας με BT ενεργοποιημένο και ANC απενεργοποιημένο:

4,2 ώρες

Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με το 2,4GHz και το ANC ενεργοποιημένα*:

3,5 ώρες

Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με το 2,4GHz και το ANC απενεργοποιημένο*:

4 ώρες

Χρόνος ομιλίας με το 2,4GHz ενεργοποιημένο και το ANC ενεργοποιημένο*:

3,5 ώρες

Χρόνος ομιλίας με 2,4GHz ενεργοποιημένο και ANC απενεργοποιημένο*:

4 ώρες

* Στην περίπτωση που χρησιμοποιούνται και τα δύο ακουστικά

Συχνότητα απόκρισης:

20 Hz - 20 kHz

Αντίσταση:

16 ohms

Ευαισθησία:

106 dB SPL@1 kHz

Μέγιστο SPL:

93 dB

Ευαισθησία μικροφώνου:

-38 dBV/Pa@1 kHz

Έκδοση Bluetooth:

5.2

Έκδοση προφίλ Bluetooth:

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

Εύρος συχνοτήτων πομπού Bluetooth:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Ισχύς πομπού Bluetooth:

<12 dBm EIRP

Διαμόρφωση πομπού Bluetooth:

GFSK, π/4 QPSK, 8DPSK

Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας:

45 °C

2,4GHz Ισχύς ασύρματου πομπού:

<14 dBm EIRP

2,4GHz Ασύρματη διαμόρφωση:

GFSK, π/4 QPSK

2,4GHz Συχνότητα παρόχου ασύρματων υπηρεσιών:

2400 MHz - 2483,5 MHz

001 CONTENIDO DE LA CAJA

Auriculares JBL Quantum TWS; estuche de carga; USB dongle inalámbrico; cable de carga USB; almohadillas para el oído de silicona; Guía de inicio rápido | Tarjeta de garantía | Tarjeta de advertencias

002 REQUISITOS**JBL QuantumENGINE**

Requisitos de software; plataforma: Windows 10 (64 bits solamente)/ Windows 11; 500 MB de espacio libre en el disco duro para la instalación; Compatibilidad del sistema: PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ | MAC; **Conectividad | PC | PS4/ PS5 | Nintendo Switch™ | MAC**; Inalámbrico 2,4GHz | Estéreo | Bluetooth | No compatible

003 CÓMO AJUSTARLOS

1 Prueba distintas tallas para encontrar el ajuste y el rendimiento de audio perfectos.

004 USO POR PRIMERA VEZ

005 ENCENDER Y CONECTAR VÍA 2.4GHz
Inalámbrico 2,4GHz; USB Type-C; PC | MAC | PORTÁTIL | PS5 | Nintendo Switch™; USB Type-A; PC | MAC | PORTÁTIL | PlayStation | Nintendo Switch™; Controles manuales

006 ENCENDER Y CONECTAR VÍA BLUETOOTH

Otros; Selecciona "JBL Quantum TWS"

para la conexión

007 CONFIGURACIÓN PARA EL PRIMER USO EN UN PC

7A Conecta los botones auriculares a tu PC mediante conexión inalámbrica USB 2,4GHz; 7B Ve a "Sound settings" (Ajustes de sonido) -> "Sound Control Panel" (Panel de control de sonido); 7C Dentro de "Playback" (Reproducción), resalta "JBL Quantum TWS" y selecciona "Set Default" (Configurar como predeterminado) -> "Default Device" (Dispositivo predeterminado); 7D Dentro de "Recording" (Grabación), resalta "JBL Quantum TWS" y selecciona "Set Default" (Configurar como predeterminado) -> "Default Device" (Dispositivo predeterminado); 7E Sigue las instrucciones en pantalla para personalizar los ajustes de sonido.

008 CONEXIÓN MULTIPUNTO**009 CONTROLES (2.4GHz)**

APAGADO; ANC (Cancelación activa del ruido)*; Ambient Aware (Conciencia del entorno)*; Talkthru*; Tocar | Mantener

010 CONTROLES (*)

Bixby/Siri*/Otros; Asistentes de voz**

* Activa los controles avanzados

conectando los JBL Quantum TWS a la aplicación JBL Headphones

** Activa tu asistente de voz mediante

la aplicación JBL Headphones y asignalo al auricular que prefieras (izquierdo o derecho).

011 REALIMENTACIÓN**012 APAGAR****013 CONFIGURACIÓN MANUAL**

Conectar con un dispositivo Bluetooth nuevo

017 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo:

Tamaño de la unidad:

Alimentación:

Auricular:

Mochila:

Funda de carga:

Tipo de batería del auricular:

Tipo de batería de la funda de carga:

Tiempo de carga:

Tiempo de reproducción de música con las funciones de Bluetooth y ANC (Cancelación activa del ruido) activadas:

Tiempo de reproducción de música con la función Bluetooth activada y la ANC (cancelación activa del ruido) desactivada:

Tiempo de conversación con las funciones Bluetooth y ANC (cancelación activa del ruido) activadas:

Tiempo de reproducción de música con la función Bluetooth activada y la función ANC (cancelación activa del ruido) desactivada:

Reinicio de fábrica

014 CONSIGUE MÁS CON LA APLICACIÓN 015 CARGA**016 COMPORTAMIENTOS DE LOS LED**

Conexión BT; Función BT conectada; Función BT no conectada; Batería baja; Cargando; Carga completa

QUANTUM TWS

Unidad dinámica de 10 mm/0,39"

5 V --- 1 A

11 g por unidad (11 g combinados)

Polimérica de ion de litio (51 mAh/3,85 V)

Polimérica de ion de litio (340 mAh/3,7 V)

2 h desde carga agotada

hasta 6 horas

8 horas

4 horas

4,2 horas

Tiempo de reproducción de música con las funciones de 2,4GHz y ANC (Cancelación activa del ruido) activadas*:

3,5 horas

Tiempo de reproducción de música con la función 2,4GHz activada y la ANC (cancelación activa del ruido) desactivada*:

4 horas

Tiempo de conversación con las funciones 2,4GHz y ANC (cancelación activa del ruido) activadas*:

3,5 horas

Tiempo de reproducción de música con la función 2,4GHz activada y la función ANC (cancelación activa del ruido) desactivada*:

4 horas

* Utilizando solamente ambos auriculares

Intervalo de frecuencias:

Impedancia:

Sensibilidad:

NPS máximo:

Sensibilidad del micrófono:

Versión Bluetooth:

Versión del perfil de Bluetooth:

Intervalo de frecuencias del

transmisor Bluetooth:

Potencia del transmisor Bluetooth:

Modulación del transmisor Bluetooth:

Temperatura máxima de funcionamiento:

Potencia del transmisor inalámbrico 2,4GHz:

Modulación inalámbrica 2,4GHz:

Frecuencia portadora inalámbrica 2,4GHz:

20 Hz - 20 kHz

16 Ohm

106 dB NPS a 1 kHz

93 dB

-38 dBV/Pa a 1 kHz

5.2

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<12 dBm EIRP

GFSK, π/4 QPSK, 8DPSK

45 °C

<14 dBm EIRP

GFSK, π/4 DQPSK

2400 MHz - 2483,5 MHz

001 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

JBL Quantum TWS -nappikuulokkeet;
latauskotelo; USB-langaton
käyttöavain; USB-latausjohto;
silikoniset korvanapit; QSG |
Takuukortti | Varoituskortti

002 VAATIMUKSET**JBL QuantumENGINE**

Ohjelmistovaatimukset; Alusta:
Windows 10 (64 bit ainoastaan) /
Windows 11; 500 Mt vapaata levytilaa
asennusta varten; Järjestelmän
yhteensopivuus; PC | PlayStation™ |
Nintendo Switch™ | MAC; **Liitettävyyys** |
PC | PS4/PS5 | Nintendo Switch™ |
MAC; 2,4GHz langaton | Stereo |
Bluetooth | Ei yhteensopiva

003 KÄYTTÖOHJE

1. Kokeile eri kokoja, jotta saat
parhaan istuvuuden ja äänenlaadun.

004 ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA**006 VIRTÄ PÄÄLLE JA YHDISTÄMINEN****2,4GHz-VÄLITYKSELLÄ**

2,4GHz langaton; USB-tyyppi-C; PC |
MAC | LAPTOP | PS5 | Nintendo
Switch™; USB type-A; PC | MAC |
LAPTOP | PlayStation | Nintendo

Switch™; Manuaaliset ohjaimet
006 VIRTÄ PÄÄLLE JA YHDISTÄMINEN
BLUETOOTHIN VÄLITYKSELLÄ

Muut; valitse JBL Quantum TWS™
muodostaaksesi yhteyden
007 ENSIMMÄINEN ASENNUS
TIETOKONEELLA

7A Yhdistä korvanapit tietokoneeseen
2,4GHz USB langattomalla yhteydellä;
7B Siirry kohtaan "Sound Settings"
(Ääniasetukset) -> "Sound Control
Panel" (Äänen hallintapaneeli);
7C Kohdassa "Playback" (Toisto)
korosta "JBL Quantum TWS" ja valitse
"Set Default" (Aseta oletukseksi)
-> "Default Device" (Oletuslaite);
7D Kohdassa "Recording" (Tallennus)
korosta "JBL Quantum TWS"

ja valitse "Set Default" (Aseta
oletukseksi) -> "Default Device"
(Oletuslaite); 7E Noudata näytön
ohjeita henkilökohtaistaksesi
ääniasetukset.

008 KAKSOISLÄHTEEN KYTKENTÄ**009 OHJAIMET (2,4GHz)**

POIS PÄÄLTÄ; ANC*; Ambient Aware*;
Talkthru*; Napautta | Pidä

010 OHJAIMET (3)

Bixby/Siri*/Muut; Puheavustajat**

* Ota käyttöön lisäohjaimet
yhdistämällä JBL Quantum TWS
-kuulokkeet sovellukseen JBL
Headphones App. ** Ota
puheavustaja käyttöön JBL Headphones
-sovelluksen välityksellä ja määritä se
haluamaasi kuulokkeeseen (O/V).

011 SIVUÄÄNI**017 TEKNISET TIEDOT**

Malli:

Elementin koko:

Virransyöttö:

Nappikuuloke:

Käyttöavain:

Latauskotelo:

Nappikuulokkeen akun tyyppi:

Latauskotelon akun tyyppi:

Latausaika:

Musiikin toisto-aika BT ja ANC päällä:

Toisto-aika BT päällä ja ANC

pois päältä:

Puhe-aika BT ja ANC päällä:

012 VIRRANKATKAISU**013 MANUAALINEN ASENNUS**

Yhdistä uuteen bluetooth-laitteeseen
Tehdasasetusten palautus

014 LISÄÄ SOVELLUKSEN KÄYTÖN**MAHDOLLISUUKSIA****015 LATAAMINEN****016 LEDIEN TOIMINTA**

BT yhdistetään; BT yhdistetty; BT ei
yhdistetty; Akun lataus alhainen;
Ladataan; täyteen ladattu

JBL Quantum TWS

18 mm / 0,39" dynaaminen elementti

5 V --- 1 A

5,5 g/kpl (11 g yhdistettynä) /

0,012 paunaa/kpl

(0,024 paunaa yhdistettynä)

2,5 g / 0,006 paunaa

42,4 g / 0,093 paunaa

Litium-ioni polymeeri (51 mAh / 3,85 V)

Litium-ioni polymeeri (340 mAh / 3,7 V)

2 h tyhjää

jopa 6 h

8 h

4 h

Puhe-aika BT päällä ja ANC pois päältä: 4,2 h

Musiikin toisto-aika 2,4GHz ja
ANC päällä*: 3,5 h

Toisto-aika 2,4GHz päällä ja ANC
pois päältä*: 4 h

Puhe-aika 2,4GHz ja ANC päällä*: 3,5 h

Puhe-aika 2,4GHz päällä ja ANC
pois päältä*: 4 h

* Vain käytettäessä molempia
kuulokkeita

Taajuusvaste: 20 Hz - 20 kHz

Impedanssi: 16 ohmia

Herkkyys: 106 dB SPL@1 kHz

Maksimi SPL: 93 dB

Mikrofonin herkkyys: -38 dBV/Pa@1 kHz

Bluetooth-versio: 5.2

Bluetooth-profiiliversio: A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

Bluetooth-lähettimen taajuusalue: 2,4 GHz - 2,4835 GHz

Bluetooth-lähettimen teho: <12 dBm EIRP

Bluetooth-lähettimen modulaatio: GFSK, n/4 QPSK, 8DPSK

Maksimi käyttölämpötila: 45 °C

2,4GHz langattoman lähettimen teho: <14 dBm EIRP

2,4GHz langaton modulaatio: GFSK, n/4 QPSK

2,4GHz langaton kanta-aaltotaajuus: 2400 MHz - 2483,5 MHz

001 A DOBOZ TARTALMA

JBL Quantum TWS fülhallgató;
töltőtök; USB vezeték nélküli hálózati
adapter; USB töltőkábel; Szilikon
fülpárna; Minőségétámogató Csoport |
Jótállási Jegy | Figyelmeztető Kártya

002 KÖVETELMÉNYEK**JBL QuantumENGINE**

Szoftverkövetelmények; Platform:
Windows 10 (csak 64 bit) / Windows
11; 500 MB szabad merevlemez-terület
a telepítéshez; Rendszer kompatibilitás;
PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ |
MAC; **Csatlakoztathatóság | PC |
PS4/PS5 | Nintendo Switch™ |
MAC;** 2,4GHz Vezeték nélküli | Sztereo |
Bluetooth | Nem kompatibilis

003 A HASZNÁLAT MÓDJA

1 Próbáljon ki különböző méreteket
a tökéletes illeszkedéshez és
hangteljesítményhez.

004 ELSŐ HASZNÁLAT**005 BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZÁS
2,4GHz-N KERESZTÜL**

2,4GHz Vezeték nélküli; USB type-C;
PC | MAC | LAPTOP | PS5 | Nintendo
Switch™; USB A típus; PC | MAC |
LAPTOP | PlayStation | Nintendo
Switch™; Manuális vezérlők

**006 BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZÁS
BLUETOOTHON KERESZTÜL**

Egyebek; Válassza a „JBL Quantum
TWS” elemet a csatlakozáshoz

007 KEZDETI BEÁLLÍTÁS PC-N

7A Csatlakoztassa fülhallgatóját a
PC-hez 2,4GHz vezeték nélküli USB-n
keresztül; 7B Menjen ide: „Sound
Settings” (Hangbeállítások)-> „Sound
Control Panel” (Hang-vezérlő pult).;

7C A „Playback” alatt „JBL QUANTUM
TWS” és válassza a „Set Default”
opciót (Alapértelmezett beállítást)
-> “Default Device” (Alapértelmezett
eszköz); 7D A „Recording” (Rögzítés)
alatt nyissa meg a „JBL QUANTUM
TWS” opciót és válassza a „Set Default”
(Alapértelmezett beállítás) opciót ->
“Default Device” (Alapértelmezett
eszköz); 7E A hangbeállítások
személyre szabásához kövesse a
képernyőn megjelenő utasításokat.

008 VÁLTÁS KÉT FORRÁS KÖZÖTT**009 VEZÉRLŐK (2,4GHz)**

KI; ANC*; Ambient Aware (Környezeti
zaj beengedése)*; Talkthru*;
Koppintás | Tartsa lenyomva

010 VEZÉRLŐK (BT)

Bixby/Siri*/Egyebek; Beszéd Asszisztens**

* Engedélyezze a fejlett vezérlőket a
JBL Quantum TWS és a JBL Headphones
App összekapcsolásával. **
Engedélyezze a hang-asszisztens JBL
Headphones alkalmazáson keresztül
történő használatát és társítsa azt
bármely fülhallgatóhoz (bal/jobbs).

011 MELLÉKHANG**017 TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK****Modell:**

Hangszóró mérete:

Tápellátás:

Fülhallgató:

Hálózati adapter:

Töltőtök:

Fülhallgató akkumulátor típusa:

Töltőtök akkumulátorának típusa:

Töltési idő:

Lejátszási idő BT funkcióval és ANC

funkcióval:

Lejátszási idő BT funkcióval és ANC

funkció nélkül:

Beszélgetési idő bekapcsolt BT és

ANC mellett:

012 KIKAPCSOLÁS**013 MANUÁLIS BEÁLLÍTÁS**

Csatlakoztassa egy új Bluetooth
eszközhöz

Gyári értékek visszaállítása

014 TEGYEN TÖBBET AZ ALKALMAZÁSSAL**015 TÖLTÉS****016 A LED VISELKEDÉSE**

BT csatlakoztatása; BT csatlakoztatva;

BT nincs csatlakoztatva; Alacsony

töltöttség; Töltés; Teljesen feltöltve

JBL QUANTUM TWS

38 mm / 0,39" Dinamikus Hangszóró

50 mm -- 1 A

5,5 g darabonként (11 g együttesen) /

0,012 font darabonként (0,024 font

együttesen)

2,5 g / 0,006 font

42,4 g / 0,093 font

Lítium-ion polimer (51 mAh / 3,85 V)

Lítium-ion polimer (340 mAh / 3,7 V)

2 óra teljesen lemerült állapotból

legfeljebb 6 óra

8 óra

4 óra

Beszélgetési idő kikapcsolt BT és

ANC mellett:

Lejátszási idő 2,4GHz funkcióval és

ANC funkcióval*:

Lejátszási idő 2,4GHz funkcióval és

ANC funkció nélkül*:

Beszélgetési idő bekapcsolt 2,4GHz és

ANC mellett*:

Beszélgetési idő kikapcsolt 2,4GHz és

ANC mellett*:

Frekvenciartomány:

Impedancia:

Érzékenység:

Maximális SPL:

Mikrofon érzékenysége:

Bluetooth-verzió:

Bluetooth-profilverzió:

Bluetooth jeladó

frekvenciartománya:

Bluetooth-eladó teljesítmény:

Bluetooth jeladó moduláció:

Maximális üzemi hőmérséklet:

2,4GHz Vezeték nélküli transzmitter

2,4GHz Vezeték nélküli moduláció:

2,4GHz Vezeték nélküli vivőfrekvencia:

4,2 óra

3,5 óra

4 óra

3,5 óra

4 óra

* Csak mindkét fülhallgató

használatára esetén

20 Hz - 20 kHz

16 ohm

106 dB SPL 1 kHz-en

93 dB

-38 dBV/Pa 1 kHz-en

5.2

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<12 dBm EIRP

GFSK, π/4 QPSK, 8DPSK

45 °C

<14 dBm EIRP

GFSK, π/4 QPSK

2400 MHz - 2483.5 MHz

001 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Auricolari JBL Quantum TWS; custodia di ricarica; dongle wireless USB; cavo di ricarica USB; inserti auricolari in silicone; QSG | Scheda di garanzia | Scheda di avvertenza

002 REQUISITI

JBL QuantumENGINE Requisiti software; Piattaforma: Windows 10 (solo 64 bit) / Windows 11; 500 MB di spazio libero su disco fisso per l'installazione; compatibilità del sistema; PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ | MAC; **connettività** | PC | PS4/PSS | Nintendo Switch™ | MAC; Wireless 2,4GHz | Stereo | Bluetooth | Non compatibile

003 COME INDOSSARLI

1 Prova misure diverse per comfort e prestazioni audio perfetti.

004 AL PRIMO UTILIZZO**005 ACCENSIONE & COLLEGAMENTO VIA 2,4GHz**

Wireless 2,4GHz; USB type-C; PC | MAC | LAPTOP | PSS | Nintendo Switch™; USB type-A; PC | MAC | LAPTOP | PlayStation | Nintendo Switch™; comandi manuali

006 ACCENSIONE E COLLEGAMENTO VIA BLUETOOTH

Altri; Scegli "JBL Quantum TWS" per

effettuare il collegamento

007 CONFIGURAZIONE AL PRIMO UTILIZZO SU PC

7A Collega gli auricolari al PC tramite una connessione wireless USB 2,4GHz; 7B Vai in "Sound Settings" (Impostazioni audio) -> "Sound Control Panel" (Pannello di controllo audio); 7C Sotto "Playback" (Riproduzione) evidenzia "JBL Quantum TWS" e seleziona "Set Default" (Imposta predefinito) -> "Default Device" (Dispositivo predefinito); 7D Sotto "Recording" (Registrazione) evidenzia "JBL Quantum TWS" e seleziona "Set Default" (Imposta predefinito) -> "Default Device" (Dispositivo predefinito); 7E Segui le istruzioni visualizzate sullo schermo per personalizzare le impostazioni audio.

008 COMMUTAZIONE FRA DUE SORGENTI**009 CONTROLLI (2,4GHz)**

SPENTO; ANC*; Ambient Aware*; Talkthru*; Toca | Tieni premuto

010 CONTROLLI (BT)

Bixby/Siri*/Altri; Assistenti Vocali**

* Abilita i controlli avanzati collegando i tuoi JBL Quantum TWS all'app JBL Headphones (📱); ** Abilita il tuo assistente vocale tramite l'app JBL Headphones e assegnalo al tuo

auricolare preferito (L/R).

011 SIDETONE**012 SPEGNIMENTO****013 IMPOSTAZIONE MANUALE**

Collegamento ad un nuovo dispositivo Bluetooth

Ripristino alle impostazioni di fabbrica

017 SPECIFICHE TECNICHE

Modello:

Dimensione del driver:

Alimentazione:

Auricolari:

Dongle:

Custodia di ricarica:

Tipo di batteria degli auricolari:

Tipo di batteria custodia di ricarica:

Tempo di ricarica:

Autonomia in riproduzione con BT

e ANC attivi:

Autonomia in riproduzione con BT

attivo e ANC spenta:

Autonomia in conversazione con BT

e ANC attivi:

Autonomia in conversazione con BT

attivo e ANC spenta:

014 FAI DI PIÙ CON L'APP**015 RICARICA****016 COMPORTAMENTO DEL LED**

collegamento BT; BT collegato; BT non collegato; batteria scarica; in carica; completamente carica

QUANTUM TWS

Driver dinamico da 10 mm / 0,39"

5 V === 1 A

2,1 g per pz (11 g combinato) /

0,01 lbs per pz (0,024 lbs combinato)

2,1 g / 0,006 lbs

42,4 g / 0,093 lbs

Polimero agli ioni di litio (51 mAh / 3,85 V)

Polimero agli ioni di litio

(340 mAh / 3,7 V)

2 ore da scarichi

fino a 6 ore

8 ore

4 ore

4,2 ore

Autonomia in riproduzione con 2,4GHz

e ANC attivi*:

3,5 ore

Autonomia in riproduzione con 2,4GHz

attivo e ANC spenta*:

4 ore

Autonomia in conversazione con

2,4GHz e ANC attivi*:

3,5 ore

Autonomia in conversazione con

2,4GHz attivo e ANC spenta*:

4 ore

* Solo quando si utilizzano entrambi gli auricolari

Risposta in frequenza:

Impedenza:

Sensibilità:

SPL massimo:

Sensibilità del microfono:

Versione Bluetooth:

Versione profilo Bluetooth:

Intervallo di frequenza del

trasmettitore Bluetooth:

Potenza del trasmettitore Bluetooth:

Modulazione del trasmettitore Bluetooth:

Temperatura d'esercizio massima:

Potenza del trasmettitore wireless 2,4GHz:

Modulazione wireless 2,4GHz:

Frequenza portante wireless 2,4GHz:

20 Hz - 20 kHz

16 ohm

106 dB SPL@1 kHz

93 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.2

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<12 dBm EIRP

GFSK, n/4 QPSK, 8DPSK

45 °C

<14 dBm EIRP

GFSK, n/4 DQPSK

2400 MHz - 2483.5 MHz